

Julestemning på Torvet i Gråsten trods fugtigt vejr



Af Gunnar Hattesen

Trods fugtigt og regnfuldt vejr lagde en del familier lørdag vejen forbi Torvet i Gråsten.

Torvet summede af børn og voksne, der var mødt op for at opleve julestemning.

Foto Søren Gülck

Børn og voksne gik på juleeventyr – en nissejagt og alle fandt heldigvis Nissen Tulle, der var blevet væk.

Varm gløgg og friskbagte klejner gik som varmt brød hos Restaurant Anker's, som stod i ly for regn og blæst.

Julemanden var på pletten og delte ivrigt ud af godterne i sækken og sikrede, at alle børn fik

muligheden for at hilse på ham.

Arrangementet var tilrettelagt af Gråsten Handel og Gråsten Forum, og de mange frivillige bidrog til at lave julemarked med duften af juletræer, gløgg, kreative julekugler. ■



164 PERSONER ER ALLEREDE TILMELDT

2025 SVØMMEHOLD
OPSTART UGE 3
Ledige pladser:
Børn: Nybegynder, begynder og øvede + Plask og leg
Voksne: AquaGym
Senior: Morgenhold

HUSK TILMELDING ONLINE
www.enjoyresorts.dk

enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

NYHED
ONSDAG, TORSDAG OG FREDAG
YOGA
HOLDTRÆNING I WELLNESS

VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG DEN BEDSTE RÅDGIVNING

Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler
LOEWE.

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26

Vi køber

GULD – SØLV
PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale på **4079 1647**

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager · Mobil 4079 1647

Bestil tid på
61 51 78 20

DØGNVAGT

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen Allan Clausen

bygaranti Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192

GråstenAvis | BovAvis

ønsker alle læsere og annoncører en **glædelig jul** og et **godt og lykkebringende nytår**



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Særlige gudstjenester og aktiviteter i december

Onsdag den 18. december kl. 17.00	Meditation i Adsbøl kirke
Torsdag den 19. december kl. 12.00	Herreværelset i Gråsten Præstegård
Søndag den 22. december kl. 9.30	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 24. december kl. 9.30	Børnejulegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 24. december kl. 11.00	Julegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 24. december kl. 13.30	Julegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 24. december kl. 15.00	Julegudstjeneste i Adsbøl kirke
Tirsdag den 24. december kl. 16.30	Julegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 25. december kl. 11.00	Juledagsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Torsdag den 26. december kl. 9.30	2 juledagsgudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 29. december kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 31. december kl. 11.00	Nytårgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 31. december kl. 14.30	Nytårgudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 5. januar kl. 11.00	Hellig 3 Kongers gudstjeneste i Gråsten kapel
Søndag den 5. januar kl. 19.00	Hellig 3 Kongers gudstjeneste i Adsbøl kirke

Mens vi venter...

Slotskirken inviterer sognets yngste og deres søskende, forældre, bedsteforældre og alle andre til julegudstjeneste i børnehøjde juleaftensdag kl. 9.30.

Vi får besøg af guitarist og sanger Michael Vogensen, der vil hjælpe os med at synge de kendte julesange, og så skal vi selvfølgelig høre verdens bedste julehistorie, inden vi ønsker hinanden GLÆDELIG JUL.



Efter gudstjenesterne den 31. december i Gråsten Slotskirke og Adsbøl kirke og serverer menighedsrådet – traditionen tro – et glas "boblevand" og kransekage.

Gudstjenesten den 31. december i Gråsten Slotskirke er den sidste inden nedlukningen!

I det nye år, er der gudstjeneste i Gråsten kapel.



Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Flot Lucia-optog lyste op i Kværs Kirke

Af Gunnar Hattesen



Der var lys og sang i Kværs Kirke for at hylde Santa Lucia, som betyder Lysets Engel.

sagnet om Santa Lucia går helt tilbage til omkring år 300 efter Kristi Fødsel, og beretter om en ung italiensk pige, der blev dræbt på grund af sin kristne tro.

Det var hende, 39 piger fra Kværs Idræts sang om, da de smukt og rørende gik i lys-optog i kirken. ■

Der var magi i luften, da piger samledes med lys og hvide kjoler i Kværs Kirke.

Foto Rolf Hattesen



æ Rummelpot
— årets bedste mandelgave

SØNDERJYSK SATIRE,
SANG OG NØJN-HED

Sønderjysk satire,
sang og nøjn-hed



FIDDE OG MARY INDTOG SØNDERJYLLAND 2024

æ Rummelpot 2024 kan købes i alle boghandler og i de allerfleste kiosker, varehuse og supermarkeder i hele Sønderjylland til kun **119⁹⁵**

Du kan også bestille den på synnejysk.dk

æ Rummelpot

Leverandør af sønderjysk humor siden 1946

Glædelig jul
& godt nytår

Vi har et bredt udvalg af kransekager i toppe, ure og stænger



Bageriet Kock

Torvet 5, Centrum · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 34 15
Amtsvejen 13, Nybøl · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 46 77 16

BISÓN
POLO
Str. M-4 XL
6 farver
1 stk 399,-
2 STK 700,-

MORGAN®
JEANS MED STRETCH
Farver blå og sort
1 par 399,-
2 PAR 700,-

LINDBERGH
BAMBOO TIGHTS
Str. S-3 XL
Flere farver
3 PAR 299,-

BISÓN
T-SHIRTS
Str. M-4 XL
1 stk 249,-
2 STK. 400,-

LINDBERGH
CARDIGAN
Str. S - XL
Farve Army Navy
Normalpris 499,-
NU 399,-

MORGAN®
JEANS
SKJORTE
STRIK
CARDIGAN
1 stk. 499,-
2 STK. 800,-

ALLE
JAKKER
HABITTER
÷20%

ÅBENT
ALLE SØNDAGE
OP TIL JUL
10.00-14.00

SPAR
100,-

Stort udvalg

Wrangler

BISÓN

BJÖRN BORG

Jbs
MENS UNDERWEAR

MORGAN®

eterna

LINDBERGH

SUNWILL
TROUSERS

BOSWEEL

CLIPPER
Quality Matters

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag9.30 - 17.30
Fredag9.30 - 18.00
Lørdag9.00 - 14.00
Søndag10.00 - 14.00

TØJ | eksperten

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31

Italien

Oplev den italienske riviera, fyrstedømmet Monaco og Liguriens blomsterkyst

12.448,-
pr. person

**Onsdag den 2. juli -
til fredag den 11. juli**

Onsdag den 2. juli Efter endt opsamling og med passende pauser undervejs, kører vi mod overnatningshotel i Karlsruhe, Achat Hotel www.achat-hotels.com. Ankomst først på aftenen til aftensmad.

Torsdag den 3. juli Efter en lækker morgenmad fortsætter vi til Italien. Vi ankommer til Arenzano først på aftenen, hvor aftensmaden venter på hotel Poggio www.poggiohotel.it

Fredag den 4. juli. Arenzano: Om formiddagen kører vi en kort tur og får en guidet tur i Arenzano, som er en kystby ud til Det Liguriske Hav. Resten af dagen råder I selv over

Lørdag den 5. juli. Monaco: Kører vi til fyrstendømmet Monaco, hvor vi får en hel unik oplevelse med guide rundt i Monaco. Landet har et areal på kun 2,02 km², hvilket gør det til verdens næst mindste land efter Vatikanet. Monaco er et monarki med fyrst Albert II som statsoverhoved.

Søndag den 6. juli. La Morra og Alba: Denne dag er en heldagstur med guide rundt i Langhe, som er et stort vinproducerende område i regionen Piemonte. I byen La Morra får vi en lækker 3 retters frokost inkl. vinsmagning. Derefter fortsætter turen til byen Alba. Alba er kendt for sine hvide træfler, træffestival samt Ferrero.

Mandag den 7. juli. Portofino: I dag kører vi ned til havnen i Rapallo. Herfra sejler vi en flot panorama tur ud til Portofino. Byen er en gamle fiskerby der i dag er et tilholdssted for de rige og berømte. Portofino er også kendt for TV serien Hotel Portofino som kan ses på DR. Byen er meget charmerende med bl.a. pastelfarvede huse helt ned til vandet samt forretninger, restauranter, caféer og luksushoteller. Portofino opleves på egen hånd.

Tirsdag den 8. juli. Asti: Denne dag kører vi til Asti, en by i den sydøstlige del af regionen Piemonte. Asti er bl.a. kendt for sine mousserende hvidvine. Vi besøger en familieejet vingård, hvor vi får frokost med vinsmagning. Om eftermiddagen får vi en guidet gåtur i Astis smalle stræder. I byen er der også flere smukke kirker og middelaldertårne.

Onsdag den 9. juli. Genova: I Genova får vi guidet tur. Resten af dagen er til fri afbenyttelse. Byen er bl.a. kendt for sine små snævre gader, med både forretninger, markeder og caféer. Det er også i Genova at den berømte opdagelsesrejsende Christopher Columbus er født.

Torsdag den 10. og fredag den 11. juli Efter morgenmaden vender vi næsen mod nord. Vi ankommer sidst på eftermiddagen til hotellet i Karlsruhe og får aftensmad og en overnatning. Om fredagen efter morgenmaden drager vi videre mod Danmark med passende pauser undervejs. Vi er hjemme fredag sidst på aftenen.

Prisen inkluderer: Bus ud og hjem, 4- stjernet hotel i Arenzano og i Karlsruhe med halvpension, guidet tur i Arenzano, heldagstur med guide i fyrstendømmet Monaco, heldagstur med guide til Alba & La Morra inkl. frokost og vinsmagning, heldagstur til Portofino inkl. sejltur, guidet tur til Asti med frokost og vinsmagning samt guidet tur i Genova

Vær opmærksom på at denne tur kræver at du er selvhjulpne –ret til ændringer forbeholdes. Pladsreservation i bussen 60,- pr. sæde. Enkeltværelsestillæg 1.800,-

Tilmelding, spørgsmål og aftale om opsamling;
Tlf.: 74 65 08 50 - mail@quorpsbusser.dk



Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · CVR. NR. DK 37827681 · Rejsegarantifonden nr. 2799

Højvandsbeskyttelse af Gråsten Havn

Af Gunnar Hattesen

Næstformand i Natur-, Klima- og Miljøudvalget Daniel Staugaard.



Natur-, Klima- og Miljøudvalget har godkendt, at der arbejdes videre med projektet for højvandsbeskyttelse af Gråsten Havnefront.

Havneområdet i Gråsten er udsat under højvande og stormfloder. Det er baggrunden for, at Natur-, Klima- og Miljøudvalget tidligere har besluttet, at der skulle udarbejdes et projektforslag til en højvandsbeskyttelse i Gråsten.

Der er i juni blevet holdt borgermøde om projektforslaget. Sønderborg Kommune har desuden gennemført en spørgeundersøgelse blandt ejerne i projektområdet, og 86 procent af borgerne har tilkendegivet, at de er positive overfor projektet. Forvaltningen har også

bedt Kystdirektoratet om at udtale sig om projektet, som samlet set bakker op om linjeføringen og det, at projektet vil mindske risikoen for oversvømmelser i fremtiden.

“Det er vigtigt, at vi sammen kan tage næste skridt i beskyttelsen af Gråsten Havn. Med kystbeskyttelsen vil Gråsten Havn og de mange beboere i området være beskyttet op til stormfloder af den slags, der kommer hvert 100. år. Vi er glade for den store tilslutning i området, for den fælles kystbeskyttelse er vores bedste mulighed for at sikre os”, siger Asger Romme Andersen (EL), der er formand for Natur-, Klima- og Miljøudvalget.

Projektområdet strækker sig fra Sildekulevej til Fiskensvej, og storm-

flodsbeskyttelsen kommer til at bestå af en kombination af diger og højvandsmure. For at sikre passage vil højvandsmuren på dele af strækningen udføres som en demonterbar mur, som skal monteres, når der varsles om stormflod.

Den totale anlægsudgift for kystbeskyttelsesprojektet er anslået til 17-20 mio. kr. I Sønderborg Byråds budgetaftale 2025-2028 er det anslået, at den kommunale andel vil beløbe sig til 7 mio. kr. Dertil kommer bidragsfordeling fra ejerne i området. Sønderborg Kommune har ansøgt Statens Kystpulje om tilskud til projektet.

Der kan maksimalt opnås et tilskud på 20 pct. Kystdirektoratet forventes at give svar på ansøgningen i slutningen december 2024.

“Det her er et stort og vigtigt projekt for Gråsten, som vil præge udtrykket af Gråsten Havn i generationer frem. Et samlet byråd er klar til at løfte vores andel af udgifterne til projektet, og jeg håber, at Statens Kystpulje også vil spytte lidt i kassen, så vi sammen kan fremtidssikre havneområdet i Gråsten, siger Daniel Staugaard (V), der er næstformand i Natur-, Klima- og Miljøudvalget.

Forvaltningen går nu i gang med detailprojekteringen og myndighedsbehandling af projektet. Hvis projektet får støtte fra Statens Kystpulje, skal projektet være gennemført indenfor 5 år. ■

Jule- og nytårshilsner

tandlæge
Kimmo Karstoft
i Sundhedshus, Gråsten

**Glædelig jul
og godt nytår**

Ulsnæs 6, 1.1, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 15

BHJ

Vi ønsker alle en
glædelig jul & et godt nytår!

Murer- og Byggefirma
Aut. kloakmester **Kjeld Børm**

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Ravnbjergvej 5 – 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2794 / mobil 4017 2794
www.murerogbyggefirma.dk

Vi ønsker alle et GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR

Kværs kro

Kroen til selskaber og
mad ud af huset

Kværsgade 9-11 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9206 • info@kvaers-kro.dk

Vi ønsker alle en
glædelig jul og et godt nytår

**Gråsten
Landbrugsskole**

Fiskbækvej 15 • 6300 Gråsten • Tlf. 7465 1024 • gl@gl.dk • www.gl.dk
HUSK! Vi har ÅBENT HUS den 27. januar fra kl. 10-14

Alle vore
kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår

K. Sørensen Byg – din vej til godt håndværk
Kirkegårdsvej 11 • 6300 Gråsten
Ring på **23 39 54 26** og snak godt håndværk med Kedde

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR

APOS
Andr. Petersen & Søn

Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 24 16 • Biltlf. 40 19 24 16 • www.apos.dk

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET • Tlf. 74 65 43 44

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

enjoy marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 73 65 00 33
info-mf@enjoyresorts.dk • www.enjoyresorts.dk

Alle ønskes
glædelig jul
og godt nytår

Bloms Zoneterapi
v/ Ilse Blom • Felstedvej 21 • 6300 Gråsten
blomszone@bbsyd.dk • Mobil: 20 57 48 08
www.blomszone.dk

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

JAKOB'S VVS
SØNDERJYLLAND

60 90 67 42
WWW.JAKOBSVVS.DK INFO@JAKOBSVVS.DK

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

**Ralf Schirmmacher
MALERMESTER**

Mågevej 68, 6300 Gråsten • Telefon 20669049

Vi ønsker alle en
glædelig jul
og godt nytår

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul
og et godt nytår

Tak for at du handler lokalt

BRUHNS
GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret • 6300 Gråsten • Tlf. +45 20 55 01 28

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

TØJ | ekspert

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten • Tlf.: 74 65 30 31

Glædelig jul & godt nytår

Borggade 1
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 00 44

**Rasa M. Hansen
TANDLÆGE**

Glædelig jul
og godt nytår

BILER4ALLE

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten • vaerksted@biler4alle.dk
Tlf. Brian 60 16 35 78 • Tlf. Claus 51 23 44 88

Jule- og nytårshilsner

Vi ønsker alle vore kunder
en glædelig jul & et godt nytår

IMERCO
Borggade 2 | 6300 Gråsten | www.imerco.dk

Knud Erik Heissel A/S

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Ring og hør hvad vi kan gøre for dig
TLF. 74 65 21 20 eller se mere på:
www.heissel.dk

OK ønsker alle vore
kunder glædelig jul
og godt nytår

Ulsnæs 10
6300 Gråsten

OK

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Teddy's Salon
Sundgade 61, Egersund · tlf. 7444 2343

Alle vore kunder ønskes
GLÆDELIG JUL
og **GODT NYTÅR**

Sønderjysk Låseteknik ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf. 2714 4919
Laseservicesønderborg.dk

Lyngholm ApS
Aut. kloakmester og entreprenør

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Glædelig jul og et
godt nytår til alle
vores kunder

Gråsten
Murerforretning
Dyrehegnet 14, Gråsten · Tlf. 23 71 58 59
www.graasten-murerforretning.dk

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Jørgen Petersen
Maskinforretning
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs · 6300 Gråsten · **7465 11 74**

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

Alle vore medlemmer ønskes
glædelig jul og godt nytår

CYKELSERVICE GRÅSTEN

VI ØNSKER ALLE VORE KUNDER
GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR

Borggade 3
6300 GRÅSTEN
tlf. 7465 1031
info@cykelservice-graasten.dk

H.P. Hansensgade 30
6200 AABENRAA
tlf. 2577 6200
info@cykelservice-aabenraa.dk

Vi ønsker
alle en glædelig jul og
et lykkebringende nytår

2dreams
v/ Jonna Seemann
Borggade 4, Gråsten · Tlf. 5151 3678

Tirsdag-fredag kl. 10.00-17.30
Lørdag kl. 10.00-13.00

Jeg ønsker alle mine kunder en
glædelig jul & et godt nytår

FRISØR BLERO
Telefon 41 15 74 06
Torvet 7 · 6300 Gråsten

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Vi ønsker alle vores gæster en
glædelig jul samt et godt nytår

Den Gamle Skomager
Pub
Nygade 13 - 6300 Gråsten

Alle vores kunder ønskes
GLÆDELIG JUL
og **GODT NYTÅR**

Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · mail@quorpsbusser.dk · www.quorpsbusser.dk

Vi ønsker alle vore kunder
GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR

Bageriet Kock

Torvet 5, Centrum · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 34 15
Amtsvejen 13, Nybøl · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 46 77 16
Centerpladsen 5 · 6360 Tinglev · Tlf. 74 64 40 09
H. P. Hanssens Gade 41, Løvbjerg · 6200 Aabenraa · Tlf. 74 65 11 70



Alle mine kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

KLINIK RUNE
Akupunktur & Fysioterapi

Egevej 11, Adsbøl · 6300 Gråsten · klinik-rune.dk

ny.graasten-boldklub.dk

Gråsten Boldklub
ønsker alle en
glædelig jul og
et godt nytår

Vi ønsker
alle vore kunder
GLÆDELIG JUL
& **GODT NYTÅR**

www.fynsk.as
- så ender det godt!

KLINIK GRØNNEGAARD

Alle mine
kunder ønskes
glædelig jul
og godt nytår

Lægeeksamineret fodplejer
v/Helle Grønnegaard Lauridsen
Kidingvej 66, Tråsbøl · 6200 Aabenraa
hellegl@sporty.dk

Tlf. 29 91 48 07
www.klinikgroennegaard.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul
Tak for 2024

agrosam

Agrosam ApS · Sejrsvej 108, Rinkenæs · 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3222 · Mail: handel@agrosam.dk
Åbningstider mandag til fredag 10.00 til 17.30

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår

Kværs Autoværksted
v/Ole Lorenzen
Søndertoft 27, Kværs · 6300 Gråsten
74 65 92 44 / 22 31 60 89 · K-A-V@mail.dk

Alle kunder ønskes
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Grundtvigs Allé 183, 1, 6400 Sønderborg
Telefon 7463 0800 | **www.fischer-advokatfirma.com**

Vi ønsker alle en
glædelig jul &
et godt nytår

MATZEN & TEGL
DANISH BRICK DESIGN - SINCE 1750
CARL MATZENS TEGLVÆRK & GRÅSTEN TEGLVÆRK

Essentia
Protein Solutions

Vi ønsker alle en
glædelig jul & et godt nytår!

Alle mine kunder ønskes
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR

Klippestuen
v/ Pernille S. Schultz
Fiskbækvej 1, 6300 Gråsten
tlf. 3135 6260
pmschultz@outlook.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

CaFeodora
Café/Restaurant på havnen

Toldbodgade 10, Gråsten · Telefon 7344 1000 · **www.CaFeodora.dk**

Ring og bestil tid til et gratis hjemmebesøg!

OK KØKKEN-RENOVERING
KØKKEN · BAD · GARDEROBE
Se hvor vi udstiller på facebook
eller på **www.okkr.dk**

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Vi ønsker alle en glædelig jul
og et godt nytår

VI ØNSKER ALLE
EN GLÆDELIG JUL &
ET GODT NYTÅR

**FISKBÆK
ENTREPRISE**

93 89 35 34 ✉ **KLA@FISKBAEKENTREPRISE.DK**
FISKBÆKVEJ 10, 6300 GRÅSTEN
FISKBAEKENTREPRISE.DK

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | **www.hebru.dk**

Vi ønsker alle vore kunder
glædelig jul & godt nytår

A-T Boligservice ApS
Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · **www.atbs.dk**

RØDE KORS

VI ØNSKER ALLE
EN GLÆDELIG JUL
OG GODT NYTÅR

RØDE KORS GRÅSTEN
Genbrug · Samaritter · Nørklere · Besøgsvenner · Julehjælp

VI ØNSKER ALLE
GLÆDELIG JUL
OG GODT NYTÅR

ANKER'S
RESTAURANT - GRÅSTEN

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000
info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant

Glædelig jul
& godt nytår

JM SAND & GRUS
Ulsnæs 21 · 6300 Gråsten · Mobil + 45 22 83 18 52



Glædelig jul & godt nytår

FROST FØNS
TRAKTOR & MASKINSERVICE

Tornhøjvej 7, Tumbøl, 6200 Aabenraa
Hans Jørn: 40 33 51 57 Mikkel: 54 55 43 03

CASE II **LEMKEN**

BENNIKSGAARD HOTEL

★★★★

ØNSKER
GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

**VI ØNSKER ALLE EN
GLÆDELIG JUL & ET GODT NYTÅR**

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

Æ'KØKKEN

MAD UD AF HUSET

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
WWW.ÆKØKKEN.DK

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

AJ Tømrer & Snedker

V/Allan Johannsen

Vinduer · Døre · Køkkenmontering · Om- og tilbygning

Tlf. 51 96 51 69 Egevej 5, Adsbøl · 6300 Gråsten · CVR 35747788

GLÆDELIG JUL og
GODT NYTÅR

MY CELLAR

www.mycellar.dk

Morten Schwartz Jørgensen

M.S.J. ENTREPRISE

ENTREPRENØR & AUT. KLOAKMESTER

**Vi ønsker alle en
glædelig jul og et godt nytår**

Kobberholmvej 56, 6300 Gråsten 21 97 94 35

Alle vore
kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår

veromontage.dk
tyverisikring

Sønderborg Landevej 102, Gråsten • Tlf. 88 44 04 41

Jytte Sahl Hans Sahl

**Vi ønsker alle en
GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR**

**LINDEGAARDENS
BEDEMAND**

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

www.lindegardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg

Salon Anne Hår · Mode · Hudpleje

Ønsker alle en glædelig jul og et
godt nytår, med tak for året der gik

Nygade 9, Gråsten · Telefon 7465 0670

Vi holder JULEFERIE
fra 24. december til 5. januar 2025 begge dage inkl.

Vi ønsker alle en
GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR

**Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & søn**

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34, Gråsten Tlf: 74 65 94 33

Alle mine kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

**Klinik for osteopati og børnosteopati
ved Lina Bielfeldt-Braun Aut. Osteopat-M.D.O.**

Sandagervej 38, Gråsten · Tlf. 5240 8010 · osteopatlina.com

**glædelig jul
og godt nytår**

HÅRFAVORITTEN

Ulsnæs Centret
Sundsnæs 17d
6300 Gråsten
51 79 23 43

BRØDRENE BYG ApS
Håndværk og kvalitet til dit byggeri

Vi ønsker alle vores kunder en
glædelig jul samt et godt nytår

VI ØNSKER ALLE VORE
KUNDER EN GLÆDELIG JUL
& ET GODT NYTÅR!

PROFIL OPTIK

Profil Optik Gråsten · Slotsgade 4 · 6300 Gråsten
WWW.PROFILOPTIK.DK

GLÆDELIG JUL
& GODT NYTÅR

exodraft climate

Vi har lukket fra 20. december kl. 12 til 2. januar 2025

Vi ønsker alle
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR

JYSK SEAFOOD ApS

ØNSKER ALLE EN
GLÆDELIG JUL OG
ET GODT NYTÅR

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26



**Super
Brugsen**

GRÅSTEN



Personalet i SuperBrugsen Gråsten



ønsker en

GLÆDELIG JUL

samt et

GODT OG

LYKKEBRINGENDE NYTÅR

til alle vore kunder.



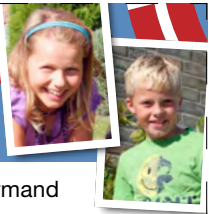
SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Der tages forbehold for trykfejl

Tillykke



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
- ☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  MobilePay 356495



Tag på udflugt med Gråsten Rejser



 RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Deadlines omkring jul & nytår

Kære annoncør, i forbindelse med jul og nytår udkommer aviserne ret så forskelligt fra normalen pga. helligdagene

UGE 52
Avisen udkommer ikke

UGE 1 – 2025
Annoncer der skal udarbejdes:
Fredag den 20. december kl. 10.00
Trykklare annoncer:
Fredag den 27. december kl. 10.00

GråstenAvis

Klubmester fra Tørsbøl



Gråsten Skatklub har kåret Finn Lorenzen, Tørsbøl, som klubmester 2024.

Det er 2. år i træk, han bliver klubbens bedste spiller. ■



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 22. december kl. 9.30
ved Mette Carlsen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 9.30
Børnegudstjeneste ved Hanne Beierholm Christensen kl. 11.00 og 16.30 ved Hanne Beierholm Christensen kl. 13.30 er ved Poul Geil

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

Søndag den 29. december kl. 11.00
ved Poul Geil

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen og Poul Geil

ADSBØL KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 15.00
ved Poul Geil

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 15.00
ved Merete Lei

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 9.30
ved Merete Lei

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 15.30
ved Merete Lei

BROAGER KIRKE

Søndag den 22. december kl. 10.30
i Kirkesalen i Sognegården

Lægmandsgudstjeneste ved Lene Berthing

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.00 og kl. 15.30
i Salen i Broager Hallen ved Anne-Mette Damkjær

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 10.30
i Kirkesalen i Sognegården ved Anne-Mette Damkjær

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 12.00
i Kirkesalen i Sognegården

Prædiken å synnejysk ved Malene Freksen

Søndag den 29. december kl. 9.00
i Kirkesalen i Sognegården ved Esbern Gaur Vernersen

Nytårsdag, onsdag den 1. januar 2025 kl. 14.30
i Kirkesalen i Sognegården ved Anne-Mette Damkjær

EGERNSUND KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.00 og 15.30
ved Kirsten Schmidt

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.00
ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS KORSKIRKE

Fredag den 20. december kl. 10.30
Julegudstjeneste med Dalsmark Plejehjem ved Mette Carlsen

Søndag den 22. december kl. 11.00
Musikgudstjeneste ved Mette Carlsen

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december i kl. 16.30
ved Mette Carlsen

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 11.00
ved Mette Carlsen

Søndag den 29. december kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS GAMLE KIRKE

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 14.00
ved Mette Carlsen

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

NYBØL KIRKE

Søndag den 22. december
Vi henviser til Sottrup Kirke

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 15.00
ved Matias Tidemand Sørensen

Søndag den 29. december kl. 11.00
ved Lis-Ann Rotem

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 22. december kl. 11.00
ved Lis-Ann Rotem

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 11.00 og 13.00
ved Matias Tidemand Sørensen

2. juledag, torsdag den 26. december kl. 11.00
ved Lis-Ann Rotem

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.00
ved Matias Tidemand Sørensen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 22. december kl. 9.30
ved Lis-Ann Rotem

Juleaftensdag, tirsdag den 24. december kl. 12.00 og 14.00
ved Lis-Ann Rotem

1. juledag, onsdag den 25. december kl. 9.30
ved Lis-Ann Rotem

Nytårsaftensdag, tirsdag den 31. december kl. 14.00
ved Lis-Ann Rotem

TSYSK GUDSTJENESTE

Dienstag, 24.12., 15 Uhr
Gravenstein

Mittwoch, 25.12., 14 Uhr
Holebüll

Dienstag, 31.12., 15 Uhr
Gravenstein



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses
online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

 Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag
kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden
fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Juleafslutning med jazz

Af Erling Nissen



Ældre Sagen i Gråsten fejrede forleden juleafslutning i BHJ-salen, hvor omkring 100 personer havde en skøn eftermiddag med jazz-orkestret Tordenskjolds Soldater.

I alt 10 musikere og en meget dygtig sangerinde gav en musikalsk oplevelse med jazz og julemusik. I pausen blev der serveret Gløg og æbleskiver. ■

100 deltog i juleafslutning i Ældre Sagen i Gråsten.

Foto Erling Nissen

Taksigelser

Hjertelig tak

for blomster og deltagelse ved

Aage Buchwald Nielsens

bisættelse

den 13. december 2024

Tak for kærlig pleje på Gråsten Plejecenter

Kærlig hilsen
Marianne

Jytte Sahl Hans Sahl

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

LINDEGAARDENS BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk

DØGNSERVICE: 29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

GråstenAvis

Dødsfald

Flemming Villesen, Broager, er død, 80 år. ■



Vores elskede mor, svigermor, farmor og oldemor

Magdalene Sillie Johannsen

* 4. juni 1932 † 3. december 2024

er stille sovet ind

På familiens vegne

Ejner, Ole og Leif

Bisættelsen har fundet sted i stilhed

Min kære mand, vores kære far, svigerfar, farfar, morfar og oldefar

Hans Karl Friedrich Hoeg

* 13. februar 1928 † 13. december 2024

er stille sovet ind

På familiens vegne

Henriette

Bisættelsen finder sted i Gråsten Slotskirke
lørdag den 21. december kl. 13.00

I stedet for evt. blomster kan man betænke
Kræftens Bekæmpelse, reg. 3001 konto 0001155
mrk. Hans Karl Friedrich Hoeg



Vores kære moster og Olde

Helga Marie Nissen

* 23. marts 1932

er stille sovet ind

Gråsten, den 14. december 2024

På familiens vegne

**Sonja og Henning
Belinda og Hansjörgen**

Bisættelsen finder sted fra Gråsten Kapel
fredag den 20. december kl. 13.30

Lad os hjælpe dig

Vi er din lokale bedemand

Fokus på faglighed, etik og bæredygtighed

Kan kontaktes hele døgnet på

☎ **74 44 95 29**

houkjaerbegravelse.dk

☑ Samtale i hjemmet eller i vores forretning

☑ Du kan også bestille online



STEEN KRISTENSENS EFTF.

Broager-Sundeved Begravelsesforretn.

☛ Kirkegade 2, Broager
☎ 74 44 95 29

Als Begravelsesforretn.

☛ Bakken 23, Guderup, Nordborg
☎ 74 45 80 11

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM



Gråsten Bedemandsforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

ER DU VINTERKLAR? OG VIL DU GERNE ENERGIOPTIMERE

rationel®
vinduer og døre

Skal du også have nye vinduer,
så kommer vi gerne og giver et tilbud.

Din garanti for godt håndværk



A-T Boligservice ApS

– Ring til os på 7370 9192 –

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Mail: at@atbs.dk

**TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
TIL DEN RIGTIGE PRIS**

HUSK:
Håndværker-
fradraget
i 2025

Antik & Genbrug Stenderup

En verden af ting og sager fra hele kongeriget



Alle kunder ønskes
en glædelig jul
samt et godt og
lykkebringende nytår

Dødsboer & flytteboer opkøbes

Åbningstider

Fredag, lørdag og søndag kl. 11:00 - 16:00

Åbent efter aftale - giv os et ring

Stenderup 27, 6400 Sønderborg · Telefon 40 95 13 84

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS

ANNO
1936-2021
85



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk

Bygningskonstruktør, Muremester og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer,
snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille



Byggeri



Byggaranti



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

BILER4ALLE

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
vaerksted@biler4alle.dk · Tlf. 4422 4344

**BADEVÆRELSESRENOVERING
MED ELEGANCE**

JAKOB'S VVS
SØNDERJYLLAND
INFO@JAKOBVVS.DK

60 90 67 42

WWW.JAKOBVVS.DK



GråstenAvis

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Gråsten Rejser

Gendarmstien genindviet efter stormflod

Af Lise Kristensen

Det blev et tilløbsstykke af de sjældne, da Naturstyrelsen og Aabenraa og Sønderborg kommuner genindviede Gendarmstien.

Det skete ved Gendarmstiens Lejrskole i Stensigmose på Broagerland. Samtidig blev det fejret, Gendarmstien for tredje gang er blevet certificeret som europæisk kvalitetsvandrevæg. Det fører tusinder af turister på gåben med sig. Gendarmstien ved Viemosen ud for Dybbøl er også sat i stand efter voldsomme naturskader.

Stormfloden i oktober 2023 tog en ordentlig bid af Gendarmstien på Broagerland. Den var spærret en rum tid, men er nu sat i stand og gangbar for folk og fæ. Gendarmstien har dog måttet ofre en del af sine skrænter til havet, der ikke har givet sit bytte tilbage. Stien går derfor visse steder længere inde på kysten end tidligere. Skilte, rækværk, trapper og visse steder også underlaget er fornyet, så alle kan komme frem iført det rette fodtøj.

“Det er et fantastisk skønt sted og en af de smukkeste vandreruter overhovedet,” sagde borgmester Erik Lauritzen (S), der var hæs, men korrekt iført vandrestøvler og kan bryste sig af, egnen og Sønderborg Kommune nyder stor opmærksomhed i Paris, hvor Gendarmstien netop er blevet kåret som en af de skønneste vandreruter.

“Det er ikke her, I har brugt alle jeres penge til asfalt,” konstaterede Aabenraas borgmester Jan Riber Jakobsen (K), med henvisning til Stensigmoses hullede asfaltvej.

Aabenraas borgmester kender et par, som har



Mange var mødt op for at fejre, Gendarmstien nu også er gangbar i sit fulde forløb på Broagerland, hvor der er opkøbt jord for at sikre stiens videreførelse langs kysten.

Foto Lise Kristensen

gennemført en harmonisk skilsmisse ved gensidig aftale indgået på en vandring ad Gendarmstien.

Steen Kobberø Hansen fra det europæiske vandrelaug European Hiking Federation overrakte de to borgmestre certifikaterne som bevis på den europæiske anerkendelse, og så var det ellers tid at

sadle apostlenes heste og gå en tur ad den genetablerede sti til klinten ved Stensigmose. Her skortede det ikke på fortællinger om krigen i 1864, teglværker, en bortløben tyr og fundet af kindtænder og stødtænder fra en skovelefant, der har levet på disse breddegrader for mere end 130.000 år siden.

Efter den krævende vandring ad mudrede stier, der dog hænger sammen og byder på fantastiske udsigter over det grådige hav, blev de mange mennesker trakteret med kartoffelsuppe fra rådhuskantin og æblemost.

“Vi har repareret stien og investeret omkring en million kroner i at gøre den gangbar igen. Det er blandt andet sket ved at opkøbe jord, for noget af Gendarmstien forsvandt jo i havet under stormen,” fortæller skovfoged Christian Mikkelsen, fra Naturstyrelsen, der er en stor jordejer og har betydelige skovarealer i sin varetægt med Gendarmstien som en særlig perle.

Så nu er det bare med at snøre vandrestøvlerne og komme afsted i det lønlige håb, vejrguderne lader det vandrende folk beholde det nye stiforløb lagt i respekt for, naturen og Homo Sapiens har krav på hvert sit. ■



Frilandskalkun 4-12 kg ... pr. kg **87,-**

Friskslagtet kalkun.....pr. kg **99,-**

Frilandsgæs 4 -7 kgpr. kg **125,-**

Friskslagtet moskus- og landænder..... pr. kg **130,-**

Moskus- og landænder....pr. kg **99,-**

Friskslagtet gæs.....pr. kg **155,-**

Friskslagtet bestilles på forhånd, og afhentes kun den 22. og 23. december kl. 10 -18

ÅBNINGSTIDER

Hverdage: kl. 16-18

Lørdag-søndag: kl. 10-16



Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager
Tlf.: 22 90 29 18 • www.finnh.dk

Aktiviteter i Broager Sogn

Julegudstjeneste

Tirsdag den 24. december
i Salen i Broager Hallen
kl. 14.00 og kl. 15.30

Der er plads til alle!

Hele familien er velkommen til en stemningsfuld julegudstjeneste, hvor vi skal synge de kendte julesalmer, og høre juleevangeliet ved sognepræst Anne-Mette Damkjær, og ønske hinanden en glædelig jul.

Handicapindgang fra Vestergade 19



Gudstjenester i Sognegården

Juledag

Onsdag den 25. december
kl. 10.30 AMDL

Anden juledag

Torsdag den 26. december
kl. 12.00 MF

Prædiken å synnejysk, og kaffe og go'e raj - alle er velkommen

Julesøndag

Søndag den 29. december
kl. 9.00 EGV

Nytårsdag

Onsdag den 1. januar 2025
kl. 14.30 AMDL



Der serveres bobler efter gudstjenesten og vi ønsker hinanden godt nytår.

Nytårsparade

Søndag den 5. januar 2025 kl. 10.30

Festlig nytårsparade med Broagerspejderne og gudstjeneste i sognegården ved sognepræst Anne-Mette Damkjær.

Efterfølgende serveres der kakao og kaffe.



WWW.BROAGERKIRKE.DK

Julehygge på Broagerhus

Af Walther Jacobsen

Godt 60 personer var samlet til julehygge på Broagerhus til fællessang og musik, som Vagn Porsmose stod for. ■

Der blev sunget julesange og julestemningen var høj.



Julekoncert i Sognegården



Broagerkoret fyldte Broager Sognegård med deres rene og harmoniske stemmer under ledelse af Bettina Hellemann Munch.

Godt 40 mennesker overværede koncereten. ■

Foto Rolf Hattesen



Kulturmåned 2025 på Cathrinesminde Teglværk

PROGRAM



Mandag den 5. maj

Henrik Dam Kristensen
tidl. formand for folketing
"Fra Vorbasse til Christiansborg"



Onsdag den 21. maj

Mirco Reimer-Elster
"Tyskland efter valget – stabilisator eller usikkerhedsfaktor"



Torsdag den 15. maj

Almost Irish musikgruppe
"Irsk folkemusik"



Tirsdag den 27. maj

Peter Vuust
hjerneforsker og musiker
"Musik på hjernen"

Julebilletter sælges fra 10. december 2024 til og med den 24. december 2024 til en samlet pris på

Fra 1. marts 2025 åbner **billetsalget** igen både med pakkebilletter og enkelt salg

600,-

Samlet pakke efter 1. marts 2025

640,-

Billet til en enkelt aften

180,-

Billetterne er inkl. det sædvanlige traktament – kaffepunch og fedtemadder



Billetter kan kun købes online på <https://kulturmaaned.safeticket.dk>

Alle arrangementer starter på Cathrinesminde Teglværk, Illerstrandvej 7, 6310 Broager, kl. 19:30

Dørene åbnes kl. 18.30

Læserbrev

Nye ældreboliger i Broager

På udvalgs mødet i Teknik-, By- og Boligudvalget blev lokalplanen for nye ældreboliger på Vestergade i Broager vedtaget. Det er glædeligt at vi nu kan få igangsat opførelsen af 19 ældreboliger i Broager.

Ligeledes kan man på Nejsvej i Broager se, at en privat investor p.t. opfører 5 rækkehuse. Der ligger også planer fra en anden privat investor der ønsker at opføre typer af række-



Byrådsmedlem Erik Krogh (V)

huse i Broager øst. Mere om dette vil først foreligge i løbet af 2025.

Det er glædeligt, at der

nu kommer bevægelse i boligudviklingen i Broager og det passer fint med den Bystrategi, som blev vedtaget i Byrådet tilbage i 2018.

Det bør ikke stoppe her i og med at der i den nye Kommuneplan er udpeget yderligere arealer i Broager Øst til boligformål.

Erik Krogh (V)
Byrådsmedlem og medlem af Teknik by- og boligudvalget.
Farverløkke 16, Broager



VI ØNSKER ALLE EN GLÆDELIG JUL OG ET GODT NYTÅR

Broager Strand Camping

Skeldebro 32, 6310 Broager
74 44 14 18
post@broagerstrandcamping.dk
www.broagerstrandcamping.dk

Alle kunder ønskes **GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR**

Tidsbestilling på www.klinikzacho.dk
41 20 30 11

Klinik Zacho
FODPLEJE-VELVÆRE Østermarken 6, 6310 Broager

BONDEGÅRDS IS

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR

FRYDENDAL ISMEJERI - DYBBØL
Flensborg Landevej, 5 · Broager · Tlf. 5162 0702



Broager Brandværns UnderholdningsOrkester
og Broager Pipes and Drums



Vi ønsker alle vores kunder
en glædelig jul & et godt nytår

GMS



GMS Innovation A/S
Smedevænget 4, 6310 Broager Tlf: 73 65 19 12
E-mail: post@gms.as www.gms.as

Vi ønsker alle en **GLÆDELIG JUL**
og et **GODT NYTÅR**



VOGTMAND & ENTREPRENØR

SKODSØLVEJ 86, 6310 BROAGER
74 44 16 57 · 52 23 24 42
kontakt@gorrin.dk · www.gorrin.dk · Følg os på f @

**Murermester
Keld Wraae**

**ØNSKER EN
GLÆDELIG JUL &
ET GODT NYTÅR**

Tlf. 40 74 66 31
keldwraae@hotmail.com



Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår



BROAGERLANDS
Snedker &
Tømrerforretning



Møllegade 23, 6310 Broager, mobil 2044 2009

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Petersen



Fr. Petersen maskinfabrik A/S
Smøl 1, DK-6310 Broager Tel. +45 74 44 16 18 www.frpm.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

**Allan
Johansen**

Lerbækvej 6 · Skodsbøl
6310 Broager
Telefon 74 44 10 44
Mobil 22 30 49 64



Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår



Carstens Maskinværksted v/ Carsten Schmidt Hansen
Nejsvej 18, 6310 Broager · Tlf.: 74 44 94 94 · mail@carstensmaskinværksted.dk
www.carstensmaskinværksted.dk



Broager Bilsyn
Din lokale synshal og motorkontor

ønsker alle vore kunder
glædelig jul & godt nytår

Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 74 44 10 10
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk f

**Super
Brugsen**

Broager

Vi ønsker
alle vores kunder
en glædelig jul
& et godt nytår

ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR



IVAN KIRKEGAARD
TØMRER- & SNEDKERFORRETNING APS

BROVEJ 44 · 6320 EGERNSUND
TLF. 40 33 05 37

byggefirmaet-keld-ebbesen.dk

BYGGEFIRMAET

**KELD
EBBESENS**



EFTF.

Glædelig jul & godt nytår

v/ Mikael Ebbesen · Fasanvænget 7 · 6310 Broager
Mobil 40 79 02 60 · ebbesen.bygg@gmail.com

REKA-METAL

AFHENTNING AF JERN/METAL

reka-metal@hotmail.dk
Tlf. 29 93 68 19 · Tlf. 29 93 05 66

Vi ønsker alle en
GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår



VI HAR UDLEJNING AF BILER

Brovej 90
6310 Broager **TLF. 74 44 19 85** pfauto60@gmail.com
www.frommsauto.dk

Alle vore
kunder ønskes
glædelig jul og
godt nytår



Egersund og Kværs El-service Aps

Telefon 20 40 75 80 · mail ees@egersund-el.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

home

home Broager · Storegade 7 · 6310 Broager
Telefon 7444 1698

C.A. Jensen ApS

Broager

VVS ApS

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester

Kalvetoft 26, Ullerup · Sønderborg · tlf. 74461164 · info@witt-vvs.dk

Glædelig jul
og godt nytår
fra
Broagerhus

BROAGERHUS



Julen rykkede ind i Ullerup Kirke

Der blev sunget af fuld hals og lavet kædedans til sangen På loftet sidder nissen med sin julegrød. Foto Søren Gülc

AVNBØL-ULLERUP
VANDVÆRK A.M.B.A



Aflæsning af vandure pr. **1. januar 2025** bliver foretaget automatisk via fjernaflæsning af vanduret.

Der skal ikke udfyldes og indsendes aflæsningskort.

Generalforsamling afholdes mandag, den 24. februar 2025. Indkaldelse og dagsorden offentliggøres senere.

Venlig hilsen – GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR
Bestyrelsen

**OG HUSK JÆVNLIGT, I EGEN INTERESSE, AT
KONTROLLERE DIT VANDUR OG VANDFORBRUG!!!**

Af Gunnar Hattesen

Dagplejebørn og børnehavebørn var forleden inviteret i Ullerup Kirke.

Her blev der hygget, spist pebernødder, sunget skønne julesange og sognepræst Lis-Ann Rotem fortalte om Jesus fødsel. ■



Ullerup sogns kirkeblad

ADVENTSGAVE
4. SØNDAG I ADVENT
VORES EGEN
NANNA M. AGERLEY
& GUITARIST
KOMMER OG UNDERHOLDER MED JULESANGE
FRA KL. 16⁰⁰ - 17⁰⁰
VI GLÆDER OS TIL AT SE DIG
KÆRLIGE HILSNER
ULLERUP KIRKE



Ullerup sogns kirkeblad

NYTÅR
D. 31. DECEMBER KL. 14-15
NYTÅRET SKÅLES IND
PÅ MED AFTENENS FESTTØJ
VI BEGYNDER I KIRKEN MED SKØN MUSIK
OG FÆLLESSANG. EFTERFØLGENDE BYDER
VI PÅ ET GLAS BOBLER ELLER TO
GODT NYTÅR
KÆRLIGE HILSNER
ULLERUP KIRKE

Nybøl kæmper fortsat for en købmandsbutik

Af Lise Kristensen

Håbet om en købmandsbutik i Nybøl er ikke opgivet – heller ikke selv om det ser ud til, den ikke kommer til at ligge i den tidligere Dagli' Brugs ved rundkørslen og Amtsvejen. Brugsen for Als og Sundeved ønsker alligevel ikke at udleje sine tidligere butikslokaler til købmandsbutik i byen.

“Det er op ad bakke, men vi kæmper stadigvæk for at få en købmandsbutik til byen. Vi sætter os vildt meget ind for, at det skal lykkes,” fortæller Vinni Soltau fra borgergruppen.

26. november deltog flere hundrede mennesker i et møde på skolen i Nybøl, hvor der blev gjort en be hjertet indsats for at genoplive købmandsbutikken med Dagrofas hjælp. Omkring 400 borgere har efterhånden tegnet anparter på 2500 kroner stykket i en Min Købmandsbutik. Opbakningen er stor, og ønsket og troen på, det skulle lykkes, til stede.

Få dage senere viste det sig dog, at BALS alligevel ikke vil udleje butikslokalerne, som indeholdt den brugs, der har været i byen i 80 år. Brugsen lukkede i september efter lang tids underskud som følge af

manglende kundeopbakning i Nybøl.

Dagrofa oplyste på mødet i november, at rejste borgerne en sum på omkring en million kroner, ville det kunne lade sig gøre at flytte en Min Købmand i den tidligere brugs. For kølemontrer og istandsatte lokaler ville investeringen ligge på omkring millionen svarende til de anparter, der allerede nu er tegnet. BALS direktør Lars G. Andersen mente dog ikke, at der forelå et aftalegrundlag og bakkede derfor ud af købmandsprojektet, som han tidligere havde stillet sig positiv over for, da han

gav udtryk for, det var synd, Nybøl ikke har en købmandsbutik. Borgere i Nybøl beskylder BALS for at være bakked ud, fordi brugs-kæden har opdaget, hvor meget omsætningen er steget i Brugsen i Vester Sottrup, efter butikken i Nybøl er lukket. BALS mener at være blevet forelagt et aftalegrundlag om udlejning af butikken, som brugsforeningen ikke kunne være indforstået med. Huslejen var opgjort til at være en procent af omsætningen, som blev anslået til at være ti millioner kroner om året.

Kampen fortsætter

På mødet i Nybøl blev borgergruppen spurgt, om de havde gjort sig tanker om at etablere butik i den gamle Høker på den anden side af vejen. Det havde initiativtagerne på daværende tidspunkt ikke. De fandt forholdene i den gamle brugs optimale og var indstillet på at betale den forventede husleje. Lars Christensen fra Dagrofa sagde, at en butik i deres regi minimum skulle være 160 kvadratmeter. Brugsbygningen var optimal, for den er over dobbelt så stor. Borgergruppen går nu videre med Høker

modellen stadig med købmandskæden Dagrofa som samarbejdspart og forhandler på borgernes vegne.

“Dagrofa er fortsat indstillet på en butik i Nybøl – også med den nye placering. Vi har på nuværende tidspunkt åbnet 117 borgerprojekter i Danmark. De seneste er Oddense og Vester Åby. Vi har også åbnet en SPAR i Tønder,” fortæller projektchef Lars Christensen.

Kampen for at få en købmandsbutik i Nybøl fortsætter det kommende år. ■



Vi ønsker alle en
**GLÆDELIG JUL og
et GODT NYTÅR**

Bestilling og kontakt
RC Brænde tlf. 50 73 49 27

Alle mine kunder ønskes
GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR

Gitte's klinik
SKØNHED & VELVÆRE
Fodpleje • Negle • Ansigt

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Sønderborg Skov-Park & Have
Maskincenter ApS
Stødagervej 8 • 6400 Sønderborg • Tlf. 74 43 40 50 • www.ssph.dk

Vi ønsker alle en
varm og glædelig jul

Sønderborg Varme A/S
Nørrebrokkel 54, Sønderborg
Tlf. 7343 5000 • www.sfv.dk

Sønderborg
Varme

Vi ønsker vore kunder
**en glædelig jul og
et lykkebringende nytår**

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans • 6400 Sønderborg
TELEFON: 7446 1529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

BAN **GARANTI**

StenderupAutoMester
Flere glade bilister

Alle vore kunder ønskes
*glædelig jul
og godt nytår*

Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91

KP EST. 1827

Alle vore kunder ønskes
**GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR**

KARL D PETERSEN
TØMRER & SNEDKER

byg garanti

WWW.KARLDPETERSEN.DK 7446 1219
TØMRER- SNEDKER OG BYGNINGSKONSTRUKTØR

Andelskassen
- Sammen kan vi mere

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Nørre Havnegade 43 • 6400 Sønderborg • Tlf. 87 99 55 85

**SØNDERBORG
TEATER**

Find de bedste julegaver på www.sonderborgteater.dk

INGEN BLØDE PAKKER
**GIV EN
OPLEVELSE I
JULEGAVE**

KONCERT
SALEN **Alsion**

www.koncertsalen-alsion.dk

Vi ønsker alle rigtig
glædelig jul og godt nytår

frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

• TV-INSPEKTION
• SPULESERVICE
• AUT. KLOAKMESTER

JYSKE BANK

Vi ønsker alle en
**GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR**

Porten 11, 6400 Sønderborg
soenderborg.privat@jyskebank.dk • 89 89 88 40

Hørt i byen

Morten Latter har meddelt, at han stopper som bestyrelsesmedlem i Gråsten Handelsstandsforening, når der er generalforsamling i begyndelsen af det nye år.

Emil Erichsen holder onsdag 19. februar foredrag i Gråsten om "En søgen efter eventyr". Her vil han fortælle om "Den virkelige rejse - den der for alvor betyder noget - foregår inde i knolden".

Sædvanen tro har Gråsten Skoles SFO afleveret et lille hjerte med ønsket om en glædelig jul til juletræet hos Bageriet Kock. Børnene har også sunget julesange til glæde for kunderne.

Familien Frees Petersen, Kværs, er vendt hjem fra en skøn ferie på solrige Tenerife. De er nu tanket godt op med d-vitaminer og er klar til familiehygge i den søde juletid.

Træerne i Alnor Strandpark er blevet klædt på til juletiden.

18 årige Marcus Wildenschild, Kværs, har erhvervet sig en MAN lastbil med et fint hydraulikanlæg.

Gennem sine 52 år på tronen er Dronning Margrethe blevet portrætteret mange gange. Men det nyeste portræt, som kunstner Allan Otte står bag, er både det første efter Dronningens abdikation og det sidste af hende som regent. Maleriet viser Dronningen siddende fordybet i broderi. Det sværeste for maleren var at male hendes sommerkjole. Værket er skabt til Graasten Slot, hvor det får en fast plads. ■



JULENS GUDSTJENESTER

JULEGUDSTJENESTE

med Dalsmark Plejehjem

Fredag den 20. december kl. 10.30 i Korskirken

ved Mette Carlsen
Alle er velkomne!

MUSIKGUDSTJENESTE

med deltagelse af duoen Gomes og Bundgaard

Søndag den 22. december kl. 11.00 i Korskirken

ved Mette Carlsen

JULEAFTEN

Tirsdag den 24. december i Rinkenæs Gamle Kirke kl. 14.00

i Korskirken kl. 16.30

ved Mette Carlsen

1. JULEDAG

Onsdag den 25. december kl. 11.00 i Korskirken

ved Mette Carlsen
Gudstjeneste med solist Kira Kutscher

2. JULEDAG

Torsdag den 26. december kl. 11.00 i Rinkenæs Gamle Kirke

Gudstjeneste ved Hanne B. Christensen

www.rinkenæskirke.dk  [Rinkenæs Sogn](#)

**RINKENÆS SOGN**

Årsskrift gemmer på fine lokalhistorier

Af Gunnar Hattesen

Årsskriftet fra Historisk Forening for Graasten By og Egn spænder vidt og bredt fra gæve gråstenere til novemberstormen i 1941.

Afdøde Filt Jensen, der var forstander på Gråsten Landbrugsskole var 1973-86, fortæller om landbrugets udvikling omkring Fiskbæk.

Preben V. Knudsen beretter om stormen den 13. november 1941, hvor tagkonstruktionen på Graasten Slot blev alvorligt beskadiget. Stormen rasede også ved Dalsgård.



Årsskriftet indeholder også skildring af en syd-

slesvigsk elevs oplevelser på Gråsten Husholdningsskole 1956-57.

Interessant læsning er et portræt af landmand Christian Petersen, Palæet, der levede fra 1883-1923.

Årsskriftet er på 74 sider. ■

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub har holdt klubaften i Ahlmannsparken med 30 deltagere.

1. runde

Nr. 1	Arne Mylin, Broager	1310 point
Nr. 2	Hans Jørgen Clausen, Egersund	1185 point
Nr. 3	Rainer Hugger, Flensborg	1127 point
Nr. 4	Jürgen Krüger, Sønderborg	1112 point
Nr. 5	Gerd Sørensen, Gråsten	1102 point
Nr. 6	Viggo Hansen, Gråsten	1102 point

2. runde

Nr. 1	Kim Andersen, Sønderborg	1223 point
Nr. 2	Jens Peter Skjøth, Holbøl	1106 point
Nr. 3	Hans Jørgen Clausen, Egersund	1103 point
Nr. 4	Harald Jørgensen, Gråsten	1048 point
Nr. 5	Viggo Hansen, Gråsten	983 point
Nr. 6	Arne Mylin, Broager	955 point

Brand

Broager Frivillige Brandværn rykkede forleden ud til en brand på Majkær i Broager.

Der var ild i et skur, som lå mellem to huse. Ilden blev hurtigt slukket, og der kom ikke skader på nogle af husene. ■

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg  **7465 0933**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer. uden husdyr og børn.
Husleje 3.200 kr + forbrug.

HENVENDELSE TLF. 2045 0124

Tag på udflugt med Gråsten Rejser



Gråsten Rejser

RÆKKEHUS I RINKENÆS

uden have udlejes til ikke-ryger, 2 vær. ialt 51 m², månedlig husleje kr. 4.600,- plus forbrug.
Indskud 3 måneders husleje

HENVENDELSE TLF. 40 28 77 30

Julelys i mørket på Søglint i Kruså



Af Helle Hockerup

Karin Jessen og Flemming Callesen glæder sig hvert år til julelys måneden, december

Foto Helle Hockerup

Huset og haven på Søglint 32 i Kruså lyser op i mørket med lyskæder og et væld af figurer med lys i. Der er rensdyr, isbjørne, pingviner, elge, julemænd, nisser, fugle og snemænd.

Her bor Karin Jessen og Flemming Callesen og de nyder at pynte op til jul, det er deres store hobby. Sidst i november måned bruger de 7-8 dage på at sætte julebelysning op på huset og i haven.

Flemming Callesen fortæller, at de startede med at indkøbe udendørs belysning i 2012 og så er det bare blevet til mere og mere.

“Vi bruger ca. kr. 1.000,- mere i strøm i december måned, så det er en billig hobby”, fortæller Flemming Callesen. ■



Tak fordi du handler lokalt

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

FERIELUKKET fra den 20. december 2024 indtil den 6. januar 2025

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver
service i morgen

Alt i servicesalg

LE KLINT

Made in Denmark

Model 204

Design: Vilhelm Wohlert

Aut. el-installør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså

Telefon 7467 8067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Bilsyn kun 480,-

Last&Bilsyn ApS

Med og uden tidsbestilling. Find os bag Padborg Elektro

Industrivej 11c, 6330 Padborg
tlf. 32 16 22 00
info@lastogbilsyn.dk
www.lastogbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER: Man-tors 7:30 - 16:30 • Fredag 7:30 - 15:00
Lørdag 9:00 - 13:00 (kun i ulige uger)

MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre

v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

BYGGEMESTER Padborg

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor
Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-
Blikkenslager arbejde udføres

Telefon 7467 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Optimér din bolig med en
VARMEPUMPE

Midea

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C / Ahlmannsvej 2a
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

BOOK EN TID
for personlig
rådgivning i butikken
eller hjemme hos dig.
TLF. 74 67 19 54

Garant Sisseeck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 • 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Mandag - tirsdag - onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30





En gave for livet

Nu

-60%

på alle mærkeglas*

*Gælder indtil den 31.12.24 ved køb af Meisterglas® brilléglas/solbrille glas. Ved køb af et glaspar af mærket Meisterglas® får du 60% rabat på glasprisen. Kun på nye ordrer. Kan ikke kombineres med andre kampagner/komplettbrillobud/kuponer. Ingen kontantudbetaling. Optik Hallmann Danmark ApS, Søndergade 6, 6200 Aabenraa

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com

Bov og Kollund kirker



JULENS GUDSTJENESTER

JULEAFTEN – 24. december i Bov Kirke

Julegudstjeneste kl. 12.30
ved Lars M. Hansen

Julegudstjeneste kl. 14.00
ved Rikke B. Bertelsen

Julegudstjeneste kl. 15.30
ved Rikke B. Bertelsen

i Kollund Kirke

Julegudstjeneste kl. 14.00
ved Lars M. Hansen

Julegudstjeneste kl. 15.30
ved Lars M. Hansen

1. JULEDAG – 25. december

Gudstjeneste kl. 11.00
i Bov Kirke ved Rikke

2. JULEDAG – 26. december

Gudstjeneste kl. 9.30
i Kollund Kirke ved Lars M. Hansen

JULESØNDAG – 29. december

Gudstjeneste kl. 9.30
i Kollund Kirke ved Lars M. Hansen

Gudstjeneste kl. 11.00
i Bov Kirke ved Lars M. Hansen

NYTÅRSAFTENS DAG – 31. december

Nytårgudstjeneste
med bobler og kranssekage
kl. 15.00 i Kollund Kirke
ved Rikke B. Bertelsen

NYTÅRSDAG – 1. januar

Gudstjeneste kl. 16.00
i Bov Kirke ved Lars M. Hansen



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Bov-Padborg Begravelsesforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Dødsfald

Min kære hustru,
vor kære mor, svigermor, farmor, mormor og oldemor

Brita Jepsen

* 20. juni 1936

er stille sovet ind

Bov, den 12. december 2024

Frede
børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn
Bisættelsen finder sted onsdag den 18. december
kl. 10.00 fra Bov Kirke

Vor kære

Brita

En sidste kærlig hilsen

Fredes børn

Vores kære far, svigerfar, morfar, farfar, bror og ven

Svend Houmann

er stille sovet ind, efter længere tids sygdom

På familiens vegne

Sandra, Daniel og Laila

Bisættelsen finder sted fra Bov Kirke
lørdag den 21. december kl. 11.30

Munter præst

Der var fuldt hus, da Valdemarshus forleden havde inviteret til juleafslutning. I alt 110 deltagere fik en hyggelig eftermiddag med Lucia optog, julekaffebord og et fantastisk foredrag med Johannes Engholm Gjering, som har været sognepræst i Gram og Fole sogn i 18 år.

Giesela Poulsen fra Valdemarshus fortæller, at sognepræsten delte humoristiske og rørende historier om sit liv. Han kunne ikke rigtig bestemme sig for, om han ville være håndværker, men endte på teologistudiet og blev præst. Johannes Engholm Gjering er kendt som en fantastisk fortæller. ■



Søndag den 22. december kl. 11.00
ved Rikke Bjerregaard Bertelsen
Juleaftensdag, tirsdag den
24. december kl. 12.30
ved Lars Meilandt Hansen
Juleaftensdag, tirsdag den
24. december kl. 14.00 og 15.30
ved Rikke Bjerregaard Bertelsen
1. juledag, onsdag den
25. december kl. 11.00
ved Rikke Bjerregaard Bertelsen
Søndag den 29. december kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen
Nytårsdag, onsdag den 1. januar
kl. 16.00 ved Lars Meilandt Hansen



Søndag den 22. december kl. 9.30
ved Rikke Bjerregaard Bertelsen
Juleaftensdag, tirsdag den
24. december kl. 14.00 og 15.30
ved Lars Meilandt Hansen
2. juledag, torsdag den
26. december kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen
Søndag den 29. december kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen
Nytårsaftensdag, tirsdag
den 31. december kl. 15.00
ved Rikke Bjerregaard Bertelsen
med efterfølgende
kranssekage og bobler



Søndag den 22. december kl. 10:00
Der henvises til nabokirkerne
Juleaftensdag, tirsdag den
24. december kl. 14:30 og 16:00
ved Karsten Nissen
1. juledag, onsdag den
25. december kl. 10:00
ved Karsten Nissen
Søndag den 29. december kl. 10.00
Nytårgudstjeneste med kranssekage og "bobler" i våbenhuset
ved Karsten Nissen
Nytårsdag, onsdag den 1. januar
Der henvises til nabokirkerne

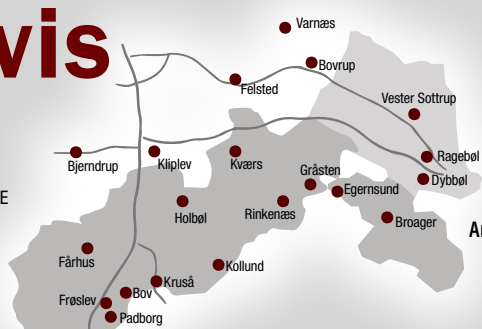
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



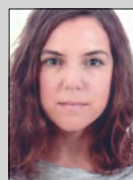
Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Salgskonsulent
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

Traditionen tro arrangerer Padborg Friluftsscene igen i samarbejde med Alte Schule Niehuus

Nytårsgåtur rundt om Niehuus sø på

Afmærket rute

Søndag den 5. januar 2025 fra Friluftsscenen i Padborg Skov med start mellem kl. 12.30 og 15.30

I Padborg skov sælges der gløgg og varm kakao med og uden Schuss og selvfølgelig hjemmebagte småkager samt vand.

Alle forbrugsvarerne er igen i år sponsoreret af **Super Brugsen PADBORG**

Denne annonce er sponsoreret af



Alt overskud går i år til os selv og musikken i skoven, når vi i 2025 kan fejre vort 10 års jubilæum.

Pitstop ved Alte Schule Niehuus med salg af Schmalzbrote og hjemmelavet Apfelpunsch. Overskuddet går til velgørende formål i Harrislee.

Håber vi ses ved Heksehuset.

Hilsen de frivillige bag Padborg Friluftsscene



Alle vores kunder og forretningsforbindelser ønskes en velsignet jul samt et godt nytår

Vi holder lukket fra den 20. december til den 6. januar 2025 – ved akut behov er vi her for jer, ring på tlf. 7467 1493

Padborg BYGGEMESTER

Telefon 74 67 14 93 · Industrivej 16, 6330 Padborg



TOMMY HILFIGER



GEORG JENSEN



Moonlight Grapes
Ørestikker i 18 kt. guld med diamanter: 6.500,-
Ørestikker: 8.975,-

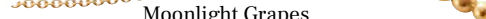


Moonlight Grapes
18 kt. guld ring med diamanter: 11.000,-

Moonlight Grapes
Halskæde i 18 kt. guld med diamanter: 10.500,-



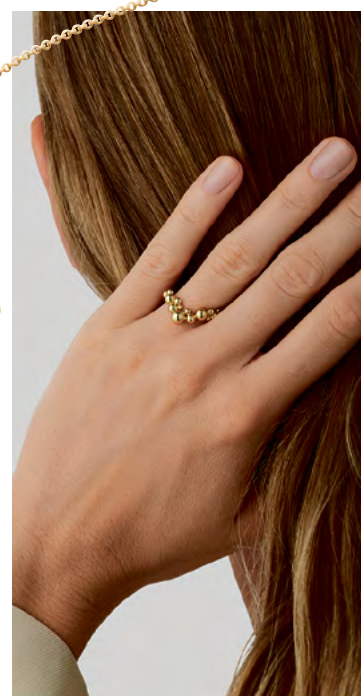
Moonlight Grapes
Halskæde i 18 kt. guld: 9.975,-



Moonlight Grapes
Ørestikker: 13.975,-



Moonlight Grapes
Armbånd i 18 kt. guld: 9.975,-



TOMMY HILFIGER TH85 CHRONO
1.999,-



TOMMY HILFIGER BAKER
1.399,-



TOMMY HILFIGER TH85 AUTO
2.499,-

Jensen Ure - Guld - Sølv er eneforhandler af Georg Jensen smykker og ure i Aabenraa kommune

Torvegade 23, 6330 Padborg • Telefon 7467 3274
Storegade 4, 6200 Aabenraa • Telefon 7462 2673

www.jensen-ugs.dk



Jensen

URE - GULD - SØLV

Hørt ved Lyren

Padborg Friluftsscene har fået tilsagn om 30.000 kr. fra Musikkens År til deres 10-års jubilæumsprogram.

Dele af den historiske gendarmsti, som starter i Padborg, skyllede i havet under stormfloden i oktober 2023. Alle ødelagte strækninger er nu genskabt eller omlagt. Gendarmstien, som er en 84 kilometer kystnær vandrerute langs Flensborg Fjord.

Padborg Cykle & Vandrelaug har doneret 10 juleplatter til personer, som ikke har så mange penge til rådighed i denne søde juletid.

I Holbøl har de holdt "Jul ved Æ Høker" med hyggelig julestemning og juleoptog med heste

De dygtige elever fra Aabenraa Musikskole afholdt forleden julekoncert i Bov Kirke

Sigurd Barret gæstede forleden Bov Kirke, hvor han sang julen ind til en udsolgt familiekoncert. Billetterne var gratis, men på grund af et begrænset antal pladser i kirken, skulle billetter bestilles forud for koncerten

Finn Kristensen er en travl mand i december måned. 21 gange skal han være julemand forskellige steder

Buslinje 110 mellem Flensborg, Kruså og Sønderborg får fortsat økonomisk støtte fra Flensborg Kommune. Med stemmerne fra det dansk parti, SSW og De Grønne har byens finansudvalg frigivet 75.000 euro i 2025 og forventer at afsætte 100.000 euro i 2026. SSW ser buslinjen som en hjertesag. ■

Klumme

Julens Glæde i min barndom

Af Helle Hockerup

I én af de mest kendte julesange, "Højt fra træets grønne top", skrevet af Peter Faber i 1847, lyder sidste sætning i sangen, "Julen varer længe, koster mange penge".

Julen nærmer sig, og der er gang i dankort terminalerne. De stigende fødevarepriser og leveomkostninger betyder, at pengene ikke rækker så langt. Der er familier, som ikke har råd til at holde jul, og de velgørende foreninger får mange flere ansøgninger om julehjælp, end de kan imødekomme.

Blå Kors Danmark melder om rekordmange ansøgninger om julehjælp, de har modtaget over 21.000 ansøgninger om julehjælp i år.

I min barndom var Julens Glæde en dame på cykel

Jeg er vokset op hos mine bedsteforældre i en lille landsby. Min bedstefar var kirketjener og min bed-

stemor var det man kaldte medhjælpende hustru.

Da jeg var barn i 1960'erne, kom der en gang hver måned en dame fra Julens Glæde på besøg hjemme hos os. Hun kom med en sparebog og sin pengekasse, hvor min bedstemor afleverede de husholdningspenge, hun kunne undvære og satte ind på sparebogen.

Julens Glæde var en landsdækkende spareforening stiftet i 1880'erne i regi af Blå Kors. Det var et tiltag, der skulle sikre, at folk fra små kår havde lidt ekstra at gøre godt med i julemåneden. Særligt i familier, hvor faderen drak ugelønnen op, kunne det være svært for husmoderen at lægge penge til side til julens udgifter. Derfor var det en god hjælp løbende at indbetale sparepengene til Julens Glæde. Så var man sikker på at have en lille opsparing i behold til mad og julegaver, når det blev december. Det var mest

kvinderne som sparede op i Julens Glæde.

Min bedstefar drak ikke ugelønnen op. Han havde et fysisk hårdt arbejde på kirkegården og min bedstemor tjente lidt ved at være kogekone på forsamlingshuset. Der var trange kår, men vi manglede ikke noget.

November måned var "slagtemåned". Grisen skulle slagtes og min bedstemor lavede sylte, medister, flæsketeg, rullepølse, blodpølse, fedtegrever og meget mere. I december bagte vi flere slags julemåkager og lavede julepynt. Der var juletræsfest i forsamlingshuset, hvor hele byen dansede om

Helle Hockerup

Arkivfoto



juletræet og der var godteposer til alle.

Julekalenderen var en broderet kalender med plads til at hænge 24 små gaver. Det kunne være en blyant, et viskelæder eller en karamel. Og så skrev vi julekort til familie og venner, masser af julekort.

Dengang havde vi kun én kanal i fjernsynet, og vi havde ingen computere eller mobiltelefoner. I dag bestilles mange julegaver på nettet, og julehilsner sendes digitalt på sms eller mail.

Når tankerne flyver

tilbage til barndommen, husker jeg altid en hvid jul. Et hvidt landskab, frostklar luft og is på små søer, så vi kunne skøjte.

Men jeg glemmer aldrig Julens Glæde og damen på cyklen. Hun var med til at sikre, at der blev udbetalt en opsparing i december måned, så der var penge til julegaver og julemad.

Glædelig jul. ■

Lucia piger fra Fårhus bar lyset frem

Lucia piger fra Fårhus bar lyset frem, da Valdemarshus forleden havde inviteret til juleafslutning

Foto Carina Andersen



Jytte Sahl **Hans Sahl**

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

LINDEGAARDENS BEDEMAND

DØGNSERVICE: 29 29 86 68

www.lindegardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Holbøl Landbohjem v/Finn



GODT START PÅ DET NYE ÅR

ONSDAG DEN 1. JANUAR 2025 JUNK FOOD BUFFET

kl. 13.00, 15.00 eller 17.00

Junk food buffet, salatbuffet & en børnebuffet i børnehøjde.

HUSK BORDBESTILLING PÅ TLF. 74 60 81 83
- OG SPIS ALT DET I KAN I 1,5 TIME.

BØRN 0-2 ÅR - PR. KUVERT GRATIS
BØRN 3-10 ÅR - PR. KUVERT 75 KR.

125,-
PR. KUVERT

Nuggets, pitabrød, pommes frites, hotwings, frikadeller, hotdogs, nachos, build your own burger pulledpork, chilli con carne og meget mere af alt det »usunde«

GODT NYTÅR



Branden havde haft godt fat i tagkonstruktionen i lagerbygningen
Foto Helle Hockerup

Brand i det gamle frysehus i Padborg

Af Helle Hockerup

Padborg Frivillige Brandvæn samt enheder fra Brand og Redning i Aabenraa rykkede forleden ud til en brand i en større lagerbygning på Transitvej i Padborg. Selve bygningen er det gamle Padborg Frysehus.

Det frivillige brandvæn, syd for grænsen i Harrislee blev også til-

kaldt for at assistere med deres drejestige.

Industrivej var spærret i begge retninger i længere tid, og politiet opfordrede borgerne til at gå indenfor og lukke døre og vinduer.

Slukningsarbejdet var vanskeligt, da branden havde spredt sig til tag- og vægbeklædningen i lagerhallen, men brandvæsnet fik kontrol over flammerne, og fik hindret, at branden spredte sig til en nærliggende kontorbygning. ■

Flot luciaoptog i Holbøl Kirke

Af Gunnar Hattesen

Lys, hvide kjoler og sang satte søndag sit præg på gudstjenesten i Holbøl Kirke.

Her bar luciapiger fra Grænseegnens Friskole lyset frem i det traditionsrige luciaoptog. ■



Luciadagen blev markeret i Holbøl Kirke, der blev lyst op af levende lys og store smil fra kirkegængerne. Foto Rolf Hattesen

Reisebüro Vanselow

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dit uafhængige rejsebureau

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

f Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Dansk service med tyske priser

Årets nytårsdessert og nytårskurv 2024

Åbningstider: Mandag - fredag kl. 06.00 - 17.30 | Lørdag / søndag kl. 06.00 - 16.00

Vi takker alle vores kunder for 2024 og glæder os til at se jer alle igen i 2025

Glædelig jul og godt nytår

Hilsen Team Padborg



Årets nytårsdessert 2024

Indeholder passions mousse, chokolade cremeux, chokolade knas, passions cremeux samt karamel. Bund er en lækker mandelbund

175,-
5-6 pers.

NYHED
nu også som portion
38,-



Årets kransekagekurv

Kagen der ikke må mangle på årets sidste aften. Vores konditori har igen lagt sig i selen og lavet alle lækkerierne til dig.

Indeholder fyldte chokoladekugler, macarons, konfekt, roche med peanuts og mandler og selvfølgelig den bedste kransekage.

Pakket i flot æske lige til at sætte på bordet.

Begrænset antal. Bestil gerne hurtigst muligt tak

198,-
10-12 pers.



Nytårs tapaskit

Inkl. surdejs baguette, rugchips, letbagte rundstykker og 4 stk. kransekage konfekt

295,-
2 pers.

Begrænset antal. Bestil senest den 27. december

Hyggelig julesang i Kirkeladen



Der var fuldt hus i Kirkeladen.
Foto Helle Hockerup



Christian Cosmus og Thomas Dohn akkompagnerede til fællessang i Kirkeladen



Af Helle Hockerup

Ældre Sagen og Bov Menighedsråd havde forleden inviteret til hyggelig julefællessang i Kirkeladen i Bov.

Næstformand i Ældre Sagen i Bov, Merete Vestergaard, bød velkommen til julefællessang.

Christian Cosmus og Thomas Dohn sørgede for musikken, ligesom de mellem sangene fortalte om andre landes juletraditioner.

Christian Cosmus fortalte, at i Tyskland er det en tradition at hænge en lille syltet agurk på juletræet. Den bliver gemt godt, og det barn, som først får øje

på agurken får en ekstra gave.

Thomas Dohn fortalte, at i Holland er det en tradition at stille deres sko frem, og så putter de gulerødder i skoene.

I Holland tror man, at julemanden kommer med hest og ikke med rendyr. ■

Sognepræst i Kollund Kirke, Lars Meilandt Hansen, læste op af den klassiske ungdomsroman om jøden Ben Hur



Vi ønsker dig og dine kære en glædelig jul og et godt nytår.

Tak for din støtte i 2024

Med de bedste hilsner
Venstre i Bov

SUSANNE PROVSTGAARD
VENSTRE

JENS WISTOFT
VENSTRE

Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul og et godt nytår

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg +45 2169 8884

Vi ønsker vore kunder en GLÆDELIG JUL og et GODT NYTÅR

cj Chr. Johannsen
entreprenør

Oslovej 3 · 6230 Rødekro · Tlf. 74 67 24 62

DTK A/S

Vi ønsker alle en glædelig jul og et lykkebringende nytår

DTK A/S · Hermesvej 18 · DK-6330 Padborg
Tlf. +45 74 67 08 00 · www.dtk.dk · info@dtk.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Glædelig jul og godt nytår

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22
Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Vi ønsker alle en GLÆDELIG JUL & et GODT NYTÅR

Børnehuset EVIGGLAD

Hærvejen 11 A, Bov, 6330 Padborg · tlf. 8844 2470

Arla

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

Arla Foods Kruså
Aabenraavej 2A, 6340 Kruså, Danmark

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

B&K SERVICE A
PADBORG S

Reparation & vedligeholdelse af kørende materiel

Plantagevej 3, 6330 Padborg ■ Tlf. 74 67 02 00

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen

Bjærndrupvej 8
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår



Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår!

GF
FORSIKRING
Overskud til hinanden

Molevej 2, Kollund · 6340 Kruså · Tlf. 74 67 86 54

Kruså Rengøringservice

Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår

krusaaren
Ren effektivitet

Søglint 28, 6340 Kruså · Tlf.: 74 67 11 10 · www.krusaaren.dk

Åbningstider
Man-torsdag: 8 - 16
Fredag: 8 - 14

H P T
HURTIG PRÆCIS TRANSPORT

Transport • Lager • Logistik -25°C/+25°C

Rigtig glædelig jul og et godt nytår

H. P. Therkelsen A/S · DK-6330 Padborg · www.hpt.dk

Ferielukket fra 21. december 2024 til 5. januar 2025

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

Sabines Zoneterapi

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Tlf. 22 83 89 65
www.sabineszoneterapi.dk · sabineszoneterapi@mail.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår

Sydbank

Møllegade 3, DK-6330 Padborg, Tlf. 74 37 60 90

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald

Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul og et lykkebringende nytår

LUKKET i mellem dagene

Møllegade 2A - 6330 Padborg - Tlf. 42 48 63 30

VI ØNSKER ALLE EN GLÆDELIG JUL OG ET LYKKEBRINGENDE NYTÅR

NY FORM

SPORT- OG FRITIDSTØJ TIL HELE FAMILIEN

Flensborgvej 22 · 6340 Kruså

Åbningstider i julen
25. december 10.00 til 15.00 · 26. december 10.00 til 15.00
31. december 10.00 til 14.00 · 1. januar 11.00 til 15.00
Alle andre dage fra 10.00 til 19.00

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Kloakservice
Vognmand
Mathias Jessen A/S

Haraldsdalvej 2A, 6330 Padborg
Per tlf. 3074 1909

Sand, sten, grus og pyntesten, harpet muldjord, støbemateriale m.m.
Containerservice / udlejning, rendegraver / gummiged

Alle ønskes glædelig jul og godt nytår

BoligSyd

Almene boliger i hele Aabenraa Kommune.
post@boligsyd.dk · Tlf. 7464 3600 · www.boligsyd.dk

HALLMANN

Padborg Torvegade 4 · Tlf. 7467 3070
Aabenraa Søndergade 6 · Tlf. 7462 3470

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

www.optik-hallmann.com

Alle vore kunder ønskes GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR

LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS

Dennis Lorenzen · 27 58 87 50 · Dennis@ltnatur.dk
Klaus Tranum · 20 47 52 90 · Klaus@ltnatur.dk
www.ltnatur.dk

Vi ønsker vore patienter en glædelig jul & et godt nytår.

Vi holder lukket mellem jul og nytår.

Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 · D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 · Fax: 0049 461 40686423
www.bentborg.com · mail: bb@bentborg.com

Marco Falk & Bent Clausen

TOLDboden

Torvegade 8, Padborg · Tlf. 5217 5283

Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår

Vi har åbent alle dage

Glædelig jul og godt nytår

BOSCH Service **autotransport CS AUTO**

CS Auto ApS | Bovvej 27A | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 30 38 | E-mail: cs@cs-autotransport.dk

ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

PADBORG DÆKCENTER
Dæk til alle behov

www.padborg-dækcenter.dk

Padborg Dækcenter A/S (+45) 3080 8086
Industrivej 14 · 6330 Padborg pdc@pdc-as.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Have KOMPAGNIET
DIN LOKALE ANLÆGSGARTNER

planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06

40508661 IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16 A, 6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Vi ønsker alle vores kunder en GLÆDELIG JUL OG ET GODT NYTÅR

El-vagt i julen tlf. nr. 4082 4939

NORMAN RUDBECK



**Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår**

VI HAR
ÅBENT
MELLEM JUL
OG NYTÅR

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 • 6330 Padborg
Tlf. 74 67 19 54 • www.garant.nu

Garant
HELT PERSONLIGT

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Vi ønsker alle vore kunder
en glædelig jul &
et godt nytår

La Perla

Flensborgvej 24B, 6340, Kruså
74 67 40 55 • www.laperlapizza.dk

Malermester Momme

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
tlf. 20 47 85 63

Alle vore
kunder ønskes
glædelig jul
og godt nytår

Kruså
Auto & Service

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4, 6340 Kruså
Tlf. +45 74 67 03 78

Lukket fra den 21. december 2024 til den 3. januar 2025

RØDE KORS

**ØNSKER GLÆDELIG JUL
& GODT NYTÅR**

Lukket fra fredag den 20. december kl. 17:00
Vi åbner igen torsdag den 2. januar 2025

RØDE KORS PADBORG
Nørregade 30, Padborg · Tlf. 73 67 31 31

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Alle vore kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

Henrik P. Schmidt
Entrepreneur & aut. kloakmester
74 60 85 04 · 20 47 55 11

Bygaden 2 · Hønsnap · 6340 Kruså · www.kloakrotten.net

Alle vore kunder ønskes
GLÆDELIG JUL og GODT NYTÅR

HJ Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Rolighedsvej 2 B, Fårhus · 6330 Padborg

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

**HARMAMMEN
& SØNNER A/S**

Spølbækvej 4-6 | 6330 Padborg | Tlf. 74 67 27 90
www.harm-mammen.dk | post@harm-mammen.dk

**GLÆDELIG JUL
& GODT NYTÅR**

blomst & bolig

Torvegade 16, Padborg · Telefon 74 67 33 33
www.blomstogbolig.dk

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

Fritids- og aktivitetscentret

**Grænse
hallerne**

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

- plads til alle!

Vi ønsker alle vores kunder en
glædelig jul og et godt nytår

Bov Kro
Kongelig privilegeret siden 1566

Åbningstider: Mandag til lørdag 12.00 - 15.00 og 17.00 - 21.00
Vi har LUKKET fra den 22. december 2024 til den 6. januar 2025

Hørvejen 25, 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 32 · info@bovkro.dk · www.bovkro.dk

Vi ønsker alle vore kunder
en glædelig jul & et godt nytår

**MODESALON
SØS**

Jernbanegade 18 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 23 28 Mobil. 30 66 25 28

Alle vore kunder ønskes
glædelig jul og godt nytår

**Hotel
Froslev Kro**

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 32 04 · www.froslev-kro.dk · info@froslev-kro.dk

Alle mine kunder
ønskes glædelig jul
og godt nytår

TBN Service Padborg

Thomas B. Nielsen · Bovvej 45, Padborg
Tlf. 21 48 07 66 · tbnservice@outlook.dk

Nyd livet
ved Lone Bred

Jeg ønsker alle
GLÆDELIG JUL
og GODT NYTÅR

Kalvehaven 2, 6330 Padborg · Tlf. 29 78 89 89 · www.nyd-livet.dk

Glædelig jul
og godt nytår

Rudebeck a's

Tlf. 74 67 04 56 info@rudebeck-byg.dk

Jeg ønsker glædelig jul og godt nytår

rie meyer

GULDSMED - Rie Meyer

Lukket mellem jul og nytår

Torvegade 28, Padborg - Tlf. 51 94 00 82 - www.riemeyer.dk



Elis' hvidevarer

Alt indenfor hårde hvidevarer ved Norman Rudbeck Salg-Service-Reparationer

Vi ønsker alle vores kunder en glædelig jul og et godt nytår

Alt i servicesalg • Telefon 7467 8799 • Mobil 4082 4939

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Fredslund VVS®
- Sønderjyllands Aut. gas- og vandmester

v/ Carsten Fredslund Iwersen
Søgård • 6200 Aabenraa • Telefon + 45 2320 7231
mail@fredslundvvs • www.fredslundvvs.dk

REVISIONSCENTRET

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

Møllegade 2B, st.
6330 Padborg
Tlf. 74 67 15 15
padborg@revisor.dk

thomsens|auto

VI ØNSKER ALLE VORE KUNDER GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR

Egelund 11 • KOLLUND
Hovednummer tlf. 7060 2033
Se mere på www.thomsens-auto.dk

Nybolig Padborg - Gråsten
ønsker vores kunder en glædelig jul og et godt nytår

Nybolig Padborg – Gråsten
Torvegade 1, 6330 Padborg

Ældre Sagen
Bov

Glædelig jul & godt nytår

Felsted Autoværksted v/Claus Peter Godt

Juelsbjerg 1, Felsted
6200 Aabenraa

Vi ønsker alle vore kunder glædelig jul & godt nytår

Tlf.: 7468 5171 godt@felstedauto.dk www.felstedauto.dk

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

HJ Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
Jernbanegade 11
6330 Padborg
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår

KRONE FLEET

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Vestermærksvej 10, Kliplev • Tlf: +45 74 68 74 55
Søgårdvej 15, Kliplev • Tlf: +45 74 68 83 24

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

Hair By Randi

Hærvejen 9 • Bov • 6330 Padborg
Tlf 21408123 / Book online på hair-by-randi.planway.com

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul & et godt nytår

Kontoret

Sønderborgvej 2
6340 Kruså

Vi kun LUKKET
onsdag den 1. januar 2025

Vi ønsker alle vores kunder en glædelig jul og et godt nytår fra hele personalet

Bentes Shop

Torvegade 9-11, 6330 Padborg • tlf. 5352 1858

Alle vore kunder ønskes glædelig jul og godt nytår

SYDGLAS DANMARK

SYDGLAS DANMARK A/S • Tlf.: 74 64 41 89
PADBORG - TINGLEV - HVIDOVRE

Jeg ønsker alle mine kunder en glædelig jul & et godt nytår

Uwe's Haveservice
Anlægsgartner

Vandværksvej 6, Holbøl, Kruså
Telefon 7460 8186 eller 2429 0631
uweasmussen@bbsyd.dk • www.uwes-have.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul & et godt nytår

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C / Ahlmannsvej 2a
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

ALLE VORE KUNDER ØNSKES GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov • 6330 Padborg • Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 • www.bt-advokat.dk • padborg@bt-advokat.dk

Vi holder ferie fra den 20. december kl. 12.00 til den 2. januar 2025

Vi ønsker alle en glædelig jul og et lykkebringende nytår

CIRCLE K

DØGNÅBEN
A la carte menu
kl. 11.00 - 20.00
Alt frisklavet til dig

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

Vi vil gøre alt for, at dine boligønsker går i opfyldelse.

Start med en gratis og uforpligtende vurdering af din bolig.

Så lægger vi sammen en plan for, hvordan du bedst kommer videre til dit nye hjem.

Vi ser frem til at høre fra dig.

Rigtig glædelig jul.

NYHED

Etplans villa med udviklings muligheder

Kruså • Klosterkløften 17

Huset indeholder 3 gode værelser, større stue med brændeovn og udgang til sydvendt terrasse, køkken med god skabsplads, badeværelse med gulvvarme samt bryggers. Til huset hører en let passelig have hovedsageligt udlagt i græs med større sydvendt terrasse. Herudover grus belagt indkørsel som fører til garage og carport.

Kontant	495.000	Udbetaling	25.000
Ejerudgift pr. md.	1.263	Brt/nt ekskl. ejerudg.	2.778/2.232

Villa, 1 fam.	Sag N2100240000187		
Bolig m ²	101	Grund m ²	908
Stue/vær	1/3	Opført	1962

NYHED

Stor liebhaverbolig i hjertet af Gråsten med fantastisk atmosfære

Gråsten • Kongevej 76

Centralt i Gråsten ligger denne ekstraordinære ejendom. Her får I en helt og aldeles gennemført bolig, der uden at overdrive lige såvel kunne komme på forsiden af Bo Bedre. Her har været et udpræget fokus på det gode materialevalg, der sammen med den moderne indretning gør denne bolig til et sandt drømme hjem.

Kontant	3.295.000	Udbetaling	165.000
Ejerudgift pr. md.	1.909	Brt/nt ekskl. ejerudg.	17.791/14.314

Villa, 1 fam.	Sag 2840		
Bolig/kld m ²	278/90	Grund m ²	420
Stue/vær	3/5	Opført	1933/09

ÉTPLANS VILLA TIL UNDER 1,2 MIO KRONER

Rinkenæs • Lyshøj 9

Huset opvarmes med energirigtig fjernvarme og har udvendigt fået en overhaling de sidste par år. Ejendommen er seperatkloakeret. Ejendommen er bygget i 1972, men er i 1975 blevet udvidet med en ekstra stue og badeværelse, samt værksted i forlængelse med garagen.

Kontant	1.195.000	Udbetaling	60.000
Ejerudgift pr. md.	1.352	Brt/nt ekskl. ejerudg.	6.534/5.254

Villa	Sag N2100240000020		
Bolig m ²	188	Grund m ²	854
Stue/vær	2/4	Opført	1972/75

Imponerende og gennemført udsigtvilla!

Rinkenæs • Bækbjerg 12

Højt beliggende med en misundelsesværdig udsigt finder I denne indflytningsklare villa med 259 boligkvadratmeter og 180 graders panoramaudsigt til Flensborg Fjord. Nuværende ejer har i perioden 2018-2022 renoveret ejendommen med fokus på kvalitetsmaterialer, moderne løsninger og et indretningsdesign, som I ellers skal lede længe efter.

Kontant	3.995.000	Udbetaling	200.000
Ejerudgift pr. md.	2.120	Brt/nt ekskl. ejerudg.	22.254/17.711

Villa, 1 fam.	Sag 3282		
Bolig/kld m ²	259/41	Grund m ²	1.009
Stue/vær	1/5	Opført	1968/79

Estate Gråsten, Kjeld Faaborg
Indehavere, ejendomsmægler og valuar

Estate Kjeld Faaborg

Besøg os
Sundsnæs 19 Ulsnæscenret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på

MIN EJENDOMSMÆGLER

